

An aerial photograph of a multi-lane highway interchange. A white semi-truck is driving on the right side of the road, and a small white car is further ahead. The road is surrounded by green grass and some trees. The text is overlaid on the lower left portion of the image.

OpenStage WL3 OpenStage WL3 Plus

**Informationen zum Mobiltelefon
Mobile Telephone Information
Informations sur le combiné
Información sobre el teléfono inalámbrico
Informações sobre o terminal móvel**

unify

Copyright © Unify GmbH & Co. KG 01/2014
Hofmannstr. 51, 81379 Munich/Germany
All rights reserved.
Reference No.: A31008-M2000-U100-2-6119

unify.com

Allgemeine Hinweise

Die Informationen in diesem Dokument enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, welche im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. welche sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können.

Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden. Die verwendeten Marken sind Eigentum der Unify GmbH & Co KG bzw. der jeweiligen Inhaber.



Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.
Klären Sie Ihre Kinder über deren Inhalt und über die Gefahren bei der Benutzung des Mobilteiles auf.

Dokumentation im Internet

Diese und weitere Anleitungen finden Sie im Internet unter <http://www.unify.com> > Support.

Technische Hinweise, aktuelle Informationen zu Firmware-Updates, Antworten auf häufig gestellte Fragen und vieles mehr finden Sie im Internet unter <http://wiki.unify.com>.

Pflegehinweise

Reinigen Sie das Mobilteil mit einem feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch. Kein trockenes Tuch verwenden!

Bei starker Verschmutzung reinigen Sie das Mobilteil mit einem verdünnten tensidhaltigen Neutralreiniger, z. B. Spülmittel. Entfernen Sie den Reiniger anschließend restlos mit einem feuchten Tuch (nur Wasser).

Die außen am Mobilteil aufgedruckten Buchstaben und Ziffern wurden auf ihre Haltbarkeit und Abriebfestigkeit unter Einwirkung von handelsüblichen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln sowie von Schweiß geprüft. Die folgenden Chemikalien haben sich in diesem Zusammenhang als unschädlich erwiesen:

- 3 % Salzsäurelösung
- Methylalkohol (70 % methyliertes Ethanol)
- 60 % Chlorhexidin 0,5 mg/ml

Azeton kann das Kunststoffgehäuse des Mobilteils beschädigen und sollte nicht verwendet werden.

Sicherheitshinweise

- Es wird empfohlen, das Gerät vor dem Einsatz in der Nähe von lebenserhaltenden Systemen auf Unbedenklichkeit zu testen.
- Um das Risiko von Störungen zu minimieren, sollten Schrittmacherpatienten das schnurlose Telefon nicht in der Nähe des Herzschrittmachers tragen.
- In der Hörmuschel können magnetische Gegenstände hängen bleiben.
- Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen und die RSS-210 der Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) das Gerät muss störfest gegen aufgenommene Störungen sein, auch gegen solche Störungen, die unerwünschte Betriebszustände verursachen könnten.

- Das Mobilteil sollte nicht mit färbenden oder aggressiven Flüssigkeiten, wie z. B. Tee, Kaffee, Säften oder Erfrischungsgetränken in Berührung kommen.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch die Unify GmbH & Co KG gebilligt wurden, können zum Erlöschen der Nutzungsberechtigung führen.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät, wie auf der Unterseite der Ladeschale angegeben.



Legen Sie nur den empfohlenen, aufladbaren Akku ein! D. h. keinen anderen Akkutyp und keine nicht wieder aufladbare Batterie, da erhebliche Gesundheits- und Personenschäden nicht auszuschließen sind.



Legen Sie den wieder aufladbaren Akku richtig gepolt ein und verwenden Sie ihn gemäß dieser Bedienungsanleitung.



Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes (z. B. Arztpraxis).



Die Klingeltöne, die Hinweistöne und das Freisprechen werden über den Lautsprecher wiedergegeben. Halten Sie das Telefon nicht an das Ohr, wenn es klingelt bzw. wenn Sie die Freisprechfunktion eingeschaltet haben. Sie können sich sonst schwerwiegende, dauerhafte Gehörschäden zuziehen.



Stellen Sie die Ladeschale nicht in Bädern oder Duschräumen auf. Mobilteil und Ladeschale sind nicht spritzwassergeschützt.



Nutzen Sie das Mobilteil nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z. B. Lackierereien).



Geben Sie Ihr Mobilteil nur mit der Begleitdokumentation an Dritte weiter.



Öffnen Sie niemals das Mobilteil! Bei Problemen wenden Sie sich an das zuständige Fachpersonal.



Benutzen Sie nur Original-Zubehör! Das Benutzen von anderem Zubehör ist gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie und der CE-Kennzeichnung.

Sicherheitshinweise zur Verwendung des Akkus

- Verwenden Sie nur den zugelassenen Originalakku.
- Vermeiden Sie mechanische Beschädigung des Akkus, etwa durch starke Erschütterungen oder Schläge. Beschädigte Akkus sollten vorsichtshalber ausgetauscht werden.
- Halten Sie den Akku fern von offenem Feuer, Wasser, direkter Sonneneinstrahlung und/oder anderen Bereichen, in denen große Hitze herrscht.
- Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 °C und 40 °C (41 °F und 104 °F) auf.
- Defekte Akkus dürfen nicht weggeworfen, sondern müssen über eine öffentliche Sammelstelle der Wiederverwertung zugeführt oder fachgerecht entsorgt werden.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät ist für den weltweiten Einsatz vorgesehen. Für die Nutzung außerhalb der Europäischen Union wird die Typzulassung in dem jeweiligen Land vorausgesetzt.

Die Konformitätserklärung wurde unterzeichnet. Bei Bedarf können Sie eine Kopie der Original-Konformitätserklärung beim Kundendienst der Unify GmbH & Co KG anfordern.



Dieses Gerät entspricht den europäischen Richtlinien 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und 2009/125/EG über die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Geräte und ist mit der entsprechenden CE-Kennzeichnung versehen.

FCC- und IC-Konformitätserklärungen (USA/Kanada)

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der US-amerikanischen FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in einer Heiminstallation zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Radiofrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Bei unsachgemäßer Installation und Handhabung kann es daher zu Störungen des Funkverkehrs kommen. Wenn Sie vermuten, dass dieses Gerät Funkstörungen verursacht, wenden Sie sich an Ihren Elektroinstallateur oder den technischen Support.

Dieses Telefonmodell entspricht den staatlichen Anforderungen für die Belastung durch Funkwellen.

Dieses Mobilteil ist ein Funksender und Funkempfänger. Es wurde so entwickelt und hergestellt, dass es die von der zuständigen US-amerikanischen Bundesbehörde FCC (Federal Communications Commission) festgesetzten Emissionsgrenzwerte für die Abgabe von Radiofrequenzenergie (RF) nicht überschreitet. Die Normen für die Abgabe von Radiofrequenzenergie durch Mobiltelefone basieren auf einer Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate (SAR) bezeichnet wird. SAR-Tests werden in von der FCC festgelegten Standardbedienungspositionen durchgeführt, wobei das Telefon in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchsten zulässigen Sendeleistung betrieben wird. Der Standard beinhaltet einen erheblichen Sicherheitsspielraum, um einen optimalen Schutz der Öffentlichkeit zu gewährleisten und eventuelle Messabweichungen auszugleichen. Die FCC hat diesem Mobilteil eine Gerätezulassung erteilt, die belegt, dass alle ermittelten SAR-Werte den RF-Emissionsrichtlinien der FCC entsprechen.

Die Vertraulichkeit über dieses Mobilteil geführter Gespräche ist

unter Umständen nicht gewährleistet.

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-003.

CAN: RSS-210 of Industry Canada

FCC ID: BXZWH1

IC: 3724B-WH1

USA: 9FVIPNANWH1 HAC

Einschränkungen für Wireless LANs (EU/EFTA und USA/CAN)

Frequenzband (MHz) und Kanal	Max. Sendeleistung (EIRP)(mW)	NUR Innen	Innen und Außen
2400-2483.5 Kan. 1-13	100		X
5150-5350* Kan. 36-64	200	X	
5470-5725* Kan. 100-140	1000		X

* In den Frequenzbereichen 5250 bis 5350 MHz und 5470 bis 5725 MHz sind dynamische Frequenzwahl und Sendeleistungsregelung vorgeschrieben.

Zusätzliche nationale Bestimmungen

Informieren Sie sich grundsätzlich bei den lokalen Behörden nach den in Ihrem Land geltenden Vorschriften für Wireless LANs (2400 und 5000 MHz).

Erstmaliges Aufladen Ihres Mobilteils

Verwenden Sie zum Aufladen das Tischladegerät oder die Wandladestation. Laden Sie den Akku bei der ersten Benutzung mindestens eine Stunde lang auf. Beachten Sie, dass zum Aufladen des nicht in das Mobilteil eingesetzten Akkus eine separate Akku-Wandladestation verwendet werden muss.



Lesen Sie die Sicherheitshinweise zur Verwendung des Akkus. Betreiben Sie die Ladegeräte nur mit dem zugelassenen Netzteil.

Ladegeräte und Akkus

OpenStage WL3 Tischladegerät mit Netzteil:

Europäische Union, Bestellnummer: S30122-X8008-X24

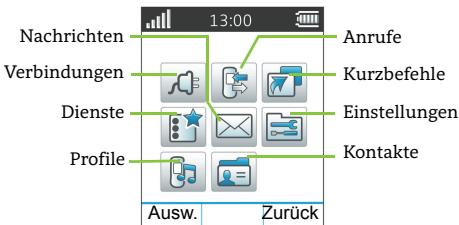
UK, USA, CAN, AUS, Bestellnummer: S30122-X8008-X26

- OpenStage WL3 Tischladegerät ohne Netzteil:
Bestellnummer: S30122-X8008-X27
- OpenStage WL3 Ladestation für Mobilteile ohne Netzteil:
Bestellnummer: S30122-X8008-X28
- OpenStage WL3 Ladestation für Akkus ohne Netzteil:
Bestellnummer: S30122-X8008-X29
- Zugelassene Akkus:
OpenStage WL3 Lithium-Ionen 930 mAh
Bestellnummer: S30122-X8008-X38

Bedienelemente des Mobilteils



Hauptmenü



Navigation im Hauptmenü

Verwenden Sie die Navigationstaste, um sich in der Menüstruktur zu bewegen. Die drei Softtasten unter dem Display dienen zum Auswählen der Menüoptionen. Ihre jeweilige Funktion ist im entsprechenden Softtastenfeld im Display angegeben.

General notes

The information provided in this document contains merely general descriptions or characteristics of performance features which in case of actual use do not always apply as described or which may change as a result of further development of the products.

An obligation to provide the respective performance features only exists if expressly agreed in the terms of contract.

The trademarks used are owned by Unify GmbH & Co KG or their respective owners.



Read the safety instructions and user manual before using the mobile telephone.

Make sure that your children are familiar with this information and the dangers of using the mobile telephone.

Documentation in Internet

This and further documentation can be found on the Internet at <http://www.unify.com> > Support.

Technical notes, current information about firmware updates, frequently asked questions and lots more can be found on the Internet at <http://wiki.unify.com>.

Cleaning your mobile telephone

Always use a damp or antistatic cloth to clean your mobile telephone. Never use a dry cloth.

If the telephone is very dirty, clean it with a diluted neutral cleaner containing some form of surfactant, such as a dish detergent. Afterwards, remove all traces of the cleaner with a damp cloth (using water only).

The alpha and numeric characters printed on the exterior of the mobile telephone have been tested and found resistant to chipping, fading or wearing off when the mobile telephone is treated with common cleaners and disinfectants or perspiration. The following chemicals have shown no harmful effect:

- 3 % Hydrochloric Acid
- M-alcohol (70 % Methylated Ethanol)
- 60 % Chlorhexidine 0.5 mg/ml

Acetone can be damaging to the plastic casing of the mobile telephone and should not be used.

Safety notes

- It is recommended that standard acceptance procedures be followed prior to operating this equipment in proximity of life-support systems.
- To minimize risk of interference, pacemaker users should not carry the WT next to the pacemaker.
- Earpiece may retain magnetic objects.
- This device complies with part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Never allow the telephone to come into contact with staining or corrosive liquids, such as coffee, tea, juice or soft drinks.

Changes or modifications not expressly approved by Unify GmbH & Co KG could void the user's authority to operate the equipment.



Only use the plug-in power supply unit as described on the underside of the charging shell.



Only use recommended, rechargeable batteries. Do not use any other types of battery or non-rechargeable batteries as these may seriously damage your health.



Insert the rechargeable battery correctly and use it as described in this user manual.



The mobile telephone can cause interference in medical equipment. Please observe the technical regulations of your surroundings (for example, in a doctor's practice).



Ringtones, info tones and handsfree talking are reproduced through the loudspeaker. Do not hold the phone to the ear when it rings or when you have switched on the handsfree function. Otherwise you risk serious permanent damage to your hearing.



Do not leave the charger in shower or bathrooms. The mobile telephone and charging shell are not protected against spray water and splashes.



Do not use the mobile telephone in areas where there is danger of explosion (for example, a paint shop).



Please include all relevant documentation when passing on the mobile telephone to another person.



Never open the mobile telephone. If you have any problems, contact the appropriate service personnel.



Only use original accessories. Using other accessories is dangerous and forfeits both the warranty and the CE mark.

Safety notes for battery use

- Only use the approved rechargeable original battery pack!
- Avoid mechanical damage of the batteries such as rough shaking, falling, twisting, etc.. Replace the battery pack as a precaution if it is damaged.
- Keep the battery away from fire, water, direct sunshine and/ or other areas with constantly high temperatures
- Do not charge a battery when the ambient room temperature is above 40 °C or below 5 °C (above 104 °F or below 41 °F).

- Defective batteries should not be disposed of together with the household waste. In order to forward them to recycling or proper disposal, please use the public collection system.

Regulatory Compliance Statements

This device is intended for worldwide use. Its use outside the European Union depends on national type approval.

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC may be obtained by the Unify GmbH & Co KG Service.



This device conforms to the European Directive (1999/5/EC) for Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) and 2009/125/EC (Eco Design), as attested by the CE mark.

FCC and IC Compliance Statements (USA/Canada)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Contact your installer or Technical Support if you believe this equipment is causing interference.

This model phone meets the government's requirements for exposure to radio waves.

This wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government. The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standard operating positions specified by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements. The FCC has granted an Equipment Authorization for this model phone with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF emission guidelines.

Privacy of communications may not be ensured when using this mobile telephone.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
CAN: RSS-210 of Industry Canada

FCC ID: BXZWH1

IC: 3724B-WH1

US: 9FVIPNANWH1 HAC

Restrictions for Wireless LANs (EU/EFTA and USA/Canada)

Frequency Band (MHz) and Channel	Max. Power Level (EIRP)(mW)	Indoor ONLY	Indoor and Out- door
2400-2483.5 Ch. 1-13	100		X
5150-5350* Ch. 36-64	200	X	
5470-5725* Ch. 100-140	1000		X

* Dynamic Frequency Selection and Transmit Power Control is required in the 5250 to 5350 MHz and 5470 to 5725 MHz frequency range.

Additional National Restrictions

Always consult local authorities for the latest status of National Regulations for both 2400 and 5000 MHz wireless LANs.

Charging your mobile telephone for the first time

Use the Desktop Charger or the wall mounted Charging Rack for charging. Charge the battery for at least one hour the first time you use the battery. Note that a separate wall mounted battery pack charger has to be used if the battery alone is to be charged.



Read the safety notes on the batteries.
Only use the permitted power supply unit for the charging units.

Charging units and batteries

OpenStage WL3 desktop charging unit and power supply unit:
European Union, Order number: S30122-X8008-X24
UK, USA, CAN, AUS, Order number: S30122-X8008-X26

- OpenStage WL3 desktop charging unit without power supply unit:
Order number: S30122-X8008-X27
- OpenStage WL3 rack charger for mobile phones without power supply unit:
Order number: S30122-X8008-X28
- OpenStage WL3 rack charger for batteries without power supply unit:
Order number: S30122-X8008-X29
- Permitted rechargeable batteries:
OpenStage WL3 Lithium-Ion 930 mAh
Order number: S30122-X8008-X38

Operating Elements on the Mobile telephone

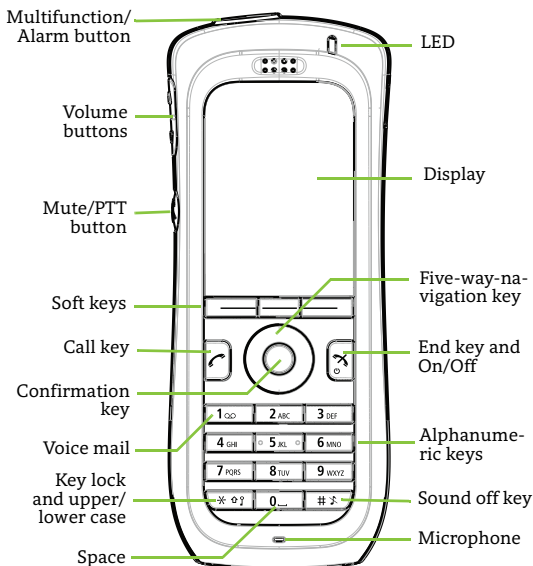
Deutsch

English

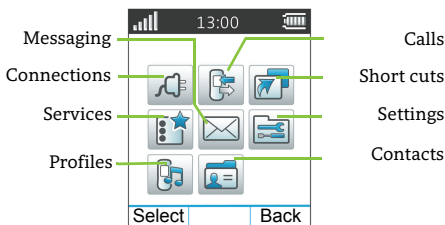
Français

Español

Português



Main menu



Navigation in the main menu

Use the Navigation key to move around in the menu structure. The three Soft keys below the display are used for choices in the menu. The function of each Soft key is explained by text in the soft key field in the display.

Informations générales

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions ou des caractéristiques générales qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées.

Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat. Les marques commerciales utilisées sont la propriété de Unify GmbH & Co KG ou de leurs détenteurs respectifs.



Lisez les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Expliquez à vos enfants leur contenu et les dangers que présente l'usage du téléphone.

Documentation sur Internet

La documentation, y compris le présent document, peut être consultée sur Internet à l'adresse <http://www.unify.com> > Support.

Vous trouverez des notes techniques, des informations sur les mises à jour de firmware, des foires aux questions et bien d'autres informations sur Internet, à l'adresse <http://wiki.unify.com>.

Nettoyage du téléphone portable

Utilisez toujours un chiffon humide ou antistatique pour nettoyer votre téléphone portable. N'utilisez jamais de tissu sec.

Si le téléphone est très sale, nettoyez-le à l'aide d'un nettoyeur neutre dilué contenant un agent tensioactif, comme un liquide vaisselle par exemple. Retirez ensuite toute trace de nettoyage à l'aide d'un chiffon humide (avec de l'eau uniquement).

Les caractères alphanumériques imprimés à l'extérieur du téléphone portable ont été testés et se révèlent résistants à l'écaillage, à l'effacement et à l'usure lorsque des nettoyeurs ou désinfectants standard sont appliqués sur le téléphone portable ou en cas de transpiration. Les produits chimiques ci-dessous ont prouvé leur innocuité :

- 3 % d'acide chlorhydrique
- Alcool méthylique (70 % d'éthanol dénaturé)
- 60 % de chlorhexidine à 0,5 mg/ml

L'acétone risque d'endommager le boîtier plastique du téléphone portable et ne doit pas être utilisé.

Notes de sécurité

- Nous vous conseillons de suivre les procédures d'acceptation standard avant d'utiliser cet équipement à proximité d'équipements d'assistance respiratoire.
- Pour minimiser les risques d'interférences, les porteurs de pace-makers ne doivent pas garder le téléphone sans fil à proximité de leur pacemaker.
- L'écouteur peut contenir des objets magnétiques.
- Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et RSS-210 de Industry Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas pro-

voquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

- Ne mettez jamais le téléphone en contact avec un colorant ou un liquide corrosif, comme du café, du thé, du jus ou des sodas.

Toute modification non expressément approuvée par Unify GmbH & Co KG peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



Utilisez uniquement le bloc-secteur fourni, indiqué sous le chargeur.



Utilisez uniquement la batterie rechargeable conseillée, et surtout pas un autre type de batterie ou une pile non rechargeable ! Un risque grave pour la santé et les personnes n'est pas exclu.



Lorsque vous mettez en place la batterie rechargeable, respectez la polarité et conformez-vous à ce mode d'emploi.



Le fonctionnement des équipements médicaux peut être perturbé. Respectez les conditions techniques de l'environnement correspondant (par ex. cabinet médical).



Les sonneries, les tonalités de service et les communications mains-libres sont diffusées par le haut-parleur. Tenez l'appareil loin de l'oreille lorsqu'il sonne ou que la fonction mains-libres est activée. Cela pourrait provoquer d'importants troubles auditifs.



Ne posez pas le chargeur dans une salle de bain ou une douche. Le téléphone et le chargeur ne sont pas protégés contre les projections d'eau.



N'utilisez pas le téléphone dans des environnements explosibles (par ex. atelier de peinture).



Ne passez pas votre téléphone à une tierce personne sans la documentation qui l'accompagne.



N'ouvrez jamais le téléphone ! En cas de problème, adressez-vous au personnel technique compétent.



Utilisez uniquement des accessoires originaux ! L'usage d'autres accessoires est dangereux et met fin à la période de garantie et au label CE.

Notes de sécurité pour l'utilisation de la batterie

- Utilisez exclusivement la batterie d'origine rechargeable approuvée.

- Évitez de causer des dégâts mécaniques à la batterie (secousses violentes, chutes, torsions, etc.). Par mesure de précaution, remplacez la batterie si elle est endommagée.
- Tenez la batterie à l'abri du feu, de l'eau, du soleil direct et/ou de zones à température constamment élevée.
- Ne chargez pas la batterie lorsque la température ambiante est supérieure à 40 °C ou inférieure à 5 °C (supérieure à 104 °F ou inférieure à 41 °F).
- Les batteries défectueuses ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers. Utilisez les systèmes de collecte publics afin de permettre leur recyclage ou leur élimination appropriée.

Déclarations de conformité

L'appareil est destiné à une utilisation dans le monde entier. Son utilisation en dehors de l'Union européenne dépend de son homologation dans le pays concerné.

La déclaration de conformité a été signée. En cas de besoin, une copie de la déclaration de conformité d'origine peut être demandée auprès de Unify GmbH & Co KG Service.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et 2009/125/CE (écoconception), comme l'atteste la marque CE.

Déclarations de conformité FCC et IC (États-Unis/Canada)

Cet équipement a fait l'objet de tests qui ont attesté sa conformité aux limites définies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements FCC. Ces limites ont pour objectif d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles survenant chez les particuliers. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Contactez votre installateur ou le support technique si vous pensez que cet équipement provoque des interférences.

Ce modèle est conforme aux exigences du gouvernement en matière d'exposition aux ondes radio.

Ce téléphone sans fil est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué de manière à respecter les limites d'émission en matière d'exposition aux fréquences radio définies par la FCC (Federal Communications Commission) aux États-Unis. La norme d'exposition appliquée aux téléphones mobiles sans fil est fondée sur une unité de mesure appelée « Débit d'absorption spécifique » (DAS). Les tests portant sur le DAS sont effectués en utilisant les positions de fonctionnement standard spécifiées par la FCC, le téléphone transmettant à sa puissance maximale sur toutes les bandes de fréquence testées. Cette norme comprend une marge de sécurité importante afin d'offrir une protection supplémentaire au public et de prendre en compte les éventuelles variations de mesure. La FCC a accordé une autorisation d'équipement pour ce modèle de téléphone. Tous les niveaux de DAS indiqués ont été jugés conformes aux directives d'émission RF de la FCC. La confidentialité des communications n'est pas garantie avec ce téléphone portable. Cet appareil numérique de classe B est conforme à l'ICES-003 (Canada).

Restrictions pour les réseaux locaux sans fil (UE/AELE et États-Unis/Canada)

Bande de fréquence (MHz) et canal	Puissance max. (PI- RE)(mW)	Intérieur UNIQUE- MENT	Intérieur et exté- rieur
2400-2483.5 Can. 1-13	100		X
5150-5350* Can. 36-64	200	X	
5470-5725* Can. 100- 140	1000		X

- * La sélection dynamique des fréquences et le contrôle de la puissance d'émission sont requis pour les plages de fréquence 5250 à 5350 MHz et 5470 à 5725 MHz.

Restrictions nationales supplémentaires

Consultez toujours les autorités locales pour connaître les dernières dispositions de la législation nationale concernant les réseaux locaux sans fil 2400 et 5000 MHz.

Premier chargement du téléphone portable

Utilisez le chargeur de bureau ou la station de charge murale pour le chargement. Chargez la batterie pendant au moins une heure la première fois que vous utilisez la batterie. Notez que vous devez utiliser un chargeur mural séparé pour le chargement de la batterie seule.



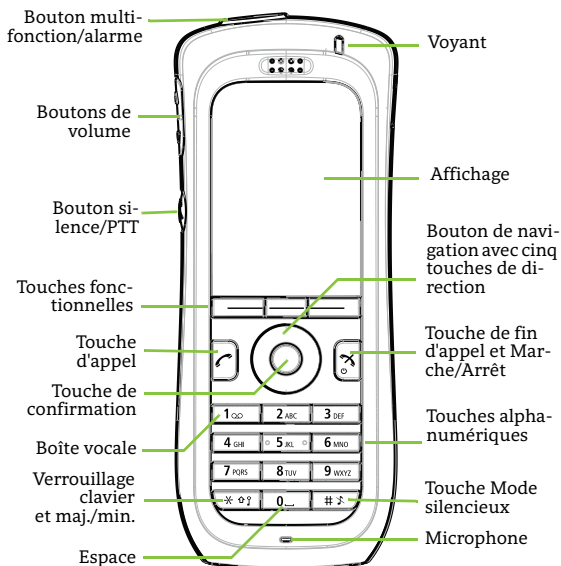
Lisez les notes de sécurité sur les batteries.
Utilisez uniquement le bloc d'alimentation autorisé pour les chargeurs.

Chargeurs et batteries

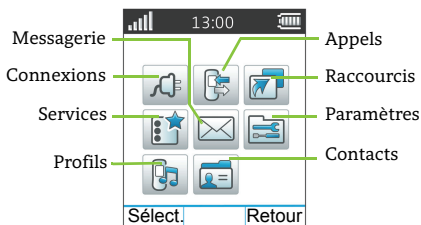
Chargeur de bureau et bloc d'alimentation OpenStage WL3 :
Union européenne, référence : S30122-X8008-X24
R-U, États-Unis, Canada, Australie, référence : S30122-X8008-X26

- Chargeur de bureau OpenStage WL3 sans bloc d'alimentation :
Référence : S30122-X8008-X27
- Station de charge pour téléphones portables OpenStage WL3
sans bloc d'alimentation :
Référence : S30122-X8008-X28
- Station de charge pour batteries OpenStage WL3 sans bloc
d'alimentation :
Référence : S30122-X8008-X29
- Batteries rechargeables autorisées :
OpenStage WL3 Lithium-Ion 930 mAh
Référence : S30122-X8008-X38

Éléments de commande du téléphone portable



Menu principal



Navigation dans le menu principal

Utilisez le bouton de navigation pour accéder aux différents éléments du menu.

Les trois touches fonctionnelles au-dessous sont utilisées pour les sélections dans le menu. La fonction de chaque touche fonctionnelle est expliquée par un texte qui s'affiche dans la zone correspondant aux touches fonctionnelles.

Información sobre el terminal inalámbrico

Observaciones importantes

Este documento contiene sólo descripciones generales o de prestaciones que en el caso de aplicación concreto pueden no coincidir exactamente con lo descrito, o bien haber sido modificadas como consecuencia de un ulterior desarrollo del producto.

Por ello, la presencia de las prestaciones deseadas sólo será vinculante si se ha estipulado expresamente al concluir el contrato.

Las marcas comerciales utilizadas son propiedad de Unify GmbH & Co. KG o de sus respectivos propietarios.



Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de manejo antes de la utilización. Si tiene menores a su cargo, explíqueles su contenido y adviértales de los posibles peligros al utilizar el terminal inalámbrico.

Documentación en Internet

Esta y otra documentación se puede encontrar en Internet en <http://www.unify.com> > Support.

Notas técnicas, información actual sobre actualizaciones de firmware, preguntas frecuentes y mucho más se puede encontrar en Internet en <http://wiki.unify.com>.

Limpieza del teléfono móvil

Utilice siempre un paño húmedo antiestático para limpiar el teléfono móvil. No utilice nunca un paño seco.

Si el teléfono está muy sucio, límpielo con un limpiador neutro diluido que contenga algún tensioactivo, como un lavavajillas. Tras ello, retire los restos del limpiador completamente con un paño húmedo (humedecido sólo en agua).

Se ha probado la resistencia de los caracteres alfanuméricos impresos en la parte exterior del teléfono móvil a descascarillado, pérdida de color y desgaste cuando el dispositivo se trata con desinfectantes y limpiadores comunes o por los efectos de la transpiración. También se ha demostrado que los siguientes productos químicos no tienen ningún efecto perjudicial:

- Ácido clorhídrico al 3%
- Alcohol M (etanol metilado al 70%)
- 0,5 mg/ml de clorhexidina al 60%

La acetona puede dañar la carcasa de plástico del teléfono móvil y debe evitarse su uso.

Indicaciones de seguridad

- Se recomienda seguir los procedimientos de seguridad apropiados a la hora de emplear el teléfono cerca de equipos médicos.
- Para evitar el riesgo de interferencia, el teléfono no debe acercarse nunca a un marcapasos.
- El auricular puede contener objetos magnéticos.
- Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con la RSS-210 de Industry Canada. El teléfono funciona según las siguientes condiciones: (1) No causará interferencias dañinas para la salud y (2) aceptará todas las interferencias recibidas, incluso las que puedan ocasionar un mal funcionamiento.

- No permita nunca que el teléfono entre en contacto con líquidos colorantes o corrosivos, como café, té, zumo o refrescos.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Unify GmbH & Co KG pueden anular el permiso del usuario para utilizar el equipo.



Utilice sólo el alimentador enchufable incluido en el suministro, tal y como se indica en la parte inferior del soporte cargador.



Inserte exclusivamente la pila recargable recomendada. No utilice ningún otro tipo de acumulador ni pilas no recargables, ya que su uso puede entrañar peligros graves para la salud y provocar lesiones.



Coloque el acumulador recargado con la polaridad correcta y utilícelo respetando las indicaciones de estas instrucciones de manejo.



El equipo puede ocasionar anomalías en aparatos médicos. Tenga en cuenta las características técnicas del entorno en cada caso (p. ej. consultas médicas).



El timbre de llamada, los tonos de aviso y la comunicación manos libres se emiten a través del altavoz. No mantenga el teléfono junto a la oreja cuando suene o si está activada la función manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.



No coloque el soporte cargador en cuartos de baño ni de ducha. Ni el terminal inalámbrico ni el soporte cargador son resistentes a salpicaduras de agua.



No utilice el terminal inalámbrico en lugares expuestos a peligro de explosión (p. ej. en talleres de pintura).



Si entrega su terminal inalámbrico a otra persona, hágalo siempre junto con la documentación adjunta.



No abra en ningún caso el terminal inalámbrico. En caso de problemas, diríjase al personal técnico competente.



Utilice exclusivamente accesorios originales. La utilización de otros accesorios representa un peligro y tiene como consecuencia la pérdida de la validez de la garantía y de la homologación CE.

Indicaciones de seguridad sobre el uso de la batería

- Use solamente paquetes originales de baterías recargables autorizadas.
- Evite cualquier daño mecánico de las baterías como sacudidas violentas, caídas, retorcimientos, etc. Sustituya el paquete de baterías como precaución si estuviera dañado.

- Mantenga las baterías alejadas de fuego, agua, luz del sol directa y/o otros espacios con temperaturas altas constantes
- No cargue una batería cuando la temperatura ambiente de la habitación supere los 40°C o se encuentre por debajo de 5 °C (por encima de 104 °F o por debajo de 41 °F)
- Las baterías defectuosas no deben eliminarse junto a los residuos domésticos. Para reciclarlas o eliminarlas adecuadamente, use los sistemas de recogida públicos.

Declaraciones de cumplimiento normativo

Este dispositivo está destinado para uso en todo el mundo. Su uso fuera de la Unión Europea depende de la homologación nacional. Se ha firmado la declaración de conformidad (DoC). En caso de necesidad, se puede solicitar la DoC original a Unify GmbH & Co KG Service.



Este dispositivo cumple con la Directiva Europea (1999/5/EC) sobre equipos terminales de radio y telecomunicación (RTTE) y 2005/32/CEE sobre el diseño ecológico, como confirma el sello CE.

Declaraciones de conformidad de la FCC y la IC (EE. UU./Canadá)

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido concebidos para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Póngase en contacto con su instalador o servicio técnico si cree que el equipo causa interferencias.

Este modelo de teléfono cumple los requisitos administrativos en cuanto a la exposición a ondas de radio.

Este teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición para la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de EE. UU. Las pruebas SAR son efectuadas mediante el uso en posiciones estándares aceptadas por la FCC, con el teléfono transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencias comprobadas. La norma incorpora un margen de seguridad considerable para ofrecer más protección al público y para considerar cualquier variación de las medidas. La FCC ha concedido una Autorización de equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR solicitados en cumplimiento de las normas de exposición a radiofrecuencias de la FCC.

Es posible que no se pueda garantizar la privacidad de las comunicaciones cuando se utilice este teléfono.

Este aparato digital de Clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

CAN: RSS-210 de la industria canadiense.

FCC ID: BXZWH1

IC: 3724B-WH1

EE. UU.: 9FVIPNANWH1 HAC

Restricciones para LAN inalámbricas (EU/EFTA y EE. UU./Canadá)

Banda de frecuencia (MHz) y canal	Nivel de potencia máxima (EIRP)(mW)	SÓLO en interiores	Interiores y exteriores
2400-2483.5 Ch. 1-13	100		X
5150-5350* Ch. 36-64	200	X	
5470-5725* Ch. 100-140	1000		X

- * Selección Dinámica de Frecuencia y Control de Transmisión de Potencia requerida en el rango de frecuencias de 5250 a 5350 MHz y de 5470 a 5725 MHz

Restricciones nacionales adicionales

Consulte siempre a las autoridades para conocer el último estado de las normas nacionales para las LAN inalámbricas de 2400 y 5000 MHz.

Primera carga del teléfono móvil

Use el cargador de escritorio o cargador rack montado en pared para la carga. Cargue la batería durante al menos una hora la primera vez que la utilice. Tenga en cuenta que debe usarse un cargador de paquetes de baterías diferente montado en pared si sólo se va a cargar la batería.



Lea las indicaciones de seguridad sobre las baterías.
Utilice sólo la unidad de alimentación eléctrica permitida para las unidades de carga.

Carga de unidades y baterías

Unidad de carga de escritorio OpenStage WL3 y unidad de alimentación eléctrica:

Unión Europea, Número de pedido: S30122-X8008-X24

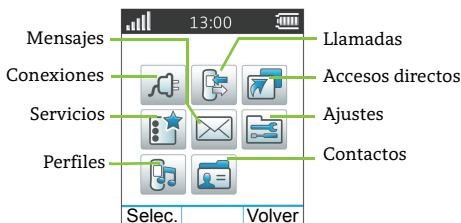
RU, EE. UU., CAN, AUS, Número de pedido: S30122-X8008-X26

- Unidad de carga de escritorio OpenStage WL3 sin unidad de alimentación eléctrica:
Número de pedido: S30122-X8008-X27
- Cargador rack OpenStage WL3 para teléfonos móviles sin unidad de alimentación eléctrica:
Número de pedido: S30122-X8008-X28
- Cargador rack OpenStage WL3 para baterías sin unidad de alimentación eléctrica:
Número de pedido: S30122-X8008-X29
- Baterías recargables permitidas:
OpenStage WL3 Ión de litio, 930 mAh
Número de pedido: S30122-X8008-X38

Elementos funcionales del teléfono móvil



Menú principal



Navegación en el menú principal

Use la tecla de navegación para desplazarse por la estructura de menús.

Las tres teclas de función situadas debajo de la pantalla se usan para realizar selecciones en el menú. La función de cada tecla de función se explica mediante texto en el campo de la tecla de función en la pantalla.

Informações gerais

As presentes informações neste documento contêm apenas descrições gerais ou indicações de funcionalidades, as quais, em caso de uso concreto, nem sempre coincidem exatamente com a descrição, ou que podem ter sido alteradas por meio de novo desenvolvimento dos produtos.

Por conseguinte, as funcionalidades desejadas apenas serão vinculativas, se tiverem sido estabelecidas por expresse nos termos do contrato. As marcas comerciais usadas são propriedade da Unify GmbH & Co KG ou dos respectivos proprietários.



Leia as instruções de segurança e o manual do usuário antes de usar o telefone móvel.

Explique estas instruções aos seus filhos e esclareça-os sobre os riscos do uso do telefone móvel.

Documentação na Internet

Esta e outras documentações podem ser encontradas na Internet, em: <http://www.unify.com> > Suporte.

Notas técnicas, últimas informações sobre atualizações de firmware, perguntas frequentes e muito mais pode ser encontrado na Internet, em <http://wiki.unify.com>.

Como limpar o seu telefone móvel

Para limpar o telefone móvel, use sempre um pano úmido ou antiestático. Nunca use um pano seco.

Se o telefone estiver muito sujo, limpe-o com um detergente neutro à base de tensoativo diluído, como um detergente de louça.

Após limpar, remova o detergente sem deixar restos, usando um pano úmido (só com água).

Os caracteres alfabéticos e numéricos impressos no exterior do telefone móvel foram testados e considerados resistentes ao desgaste, desbotamento ou lasca sempre que o telefone móvel for tratado com produtos de limpeza e desinfetantes comuns ou em caso de transpiração. Os seguintes produtos químicos não revelaram qualquer efeito prejudicial:

- Ácido clorídrico 3%
- Álcool metílico (70% de etanol metilado)
- 60% de clorexidina 0,5 mg/ml

Acetona pode ser prejudicial para o invólucro de plástico do telefone móvel e não deveria ser usada.

Informações de segurança

- É recomendado seguir os procedimentos de aceitação padrão antes de usar este equipamento na proximidade de sistemas de suporte vital.
- Para minimizar os riscos de interferência, os portadores de marcapasso não devem carregar o telefone sem fio perto do dispositivo.
- O fone de ouvido pode reter objetos magnéticos.
- Este dispositivo está em conformidade com a 15ª Parte dos Regulamentos da FCC (Comissão Federal de Comunicações dos EUA) e com a norma RSS-210 do Industry Canada. O funcionamento está sujeito a duas condições: (1) Este dispositivo não deve provocar interferências nocivas, e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que podem causar um funcionamento não desejado.

- Evite qualquer contato do telefone com líquidos corantes ou corrosivos, tais como café, chá, suco ou refrigerante. Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Unify GmbH & Co KG poderão anular a autoridade do usuário para utilizar o equipamento.



Use apenas o alimentador de plugue fornecido, conforme especificado no lado inferior do carregador.



Use apenas baterias recarregáveis recomendadas. Não utilize qualquer outro tipo de bateria ou pilhas não recarregáveis, pois estas podem representar um sério risco à sua saúde.



Insira a bateria recarregável com a polaridade correta e utilize-a conforme é descrito neste manual do usuário.



O telefone móvel pode afetar o funcionamento de equipamentos médicos. Observe as condições técnicas do ambiente (por ex., em um consultório médico).



Os toques, sinais de aviso e alta-voz são emitidos pelo alto-falante. Não segure o telefone junto ao ouvido enquanto ele toca ou quando a função de alta-voz está ligada. Isso pode causar lesões graves e permanentes no ouvido.



Não deixe o carregador em banheiros ou ambientes úmidos. O telefone móvel e o carregador não são à prova de respingos de água.



Não use o telefone móvel em ambientes em que há riscos de explosão (por ex., oficinas de pintura).



Só transfira o seu telefone móvel a terceiros acompanhado da respectiva documentação.



Nunca abra o telefone móvel. Em caso de problemas, contate o pessoal técnico responsável.



Utilize apenas acessórios originais. O uso de outros acessórios é perigoso e resulta na perda da garantia e da marca CE.

Informações de segurança para o uso de baterias

- Utilize apenas as baterias recarregáveis originais aprovadas!
- Evite os danos mecânicos das baterias, tais como fortes abalos, queda, torção, etc. Por precaução, substitua as baterias, caso danificadas.

- Mantenha a bateria afastada de fogo, água, irradiação solar direta e/ou outras áreas com temperaturas constantemente altas
- Não carregue uma bateria quando a temperatura ambiente for superior a 40° C ou inferior a 5° C (acima de 104° F ou abaixo de 41° F).
- Baterias defeituosas não devem ser descartadas junto com o lixo doméstico. Use o sistema de coleta pública a fim de encaminhá-las para reciclagem ou para a eliminação adequada.

Declarações de Conformidade Regulamentar

Este dispositivo é destinado para utilização em todo o mundo. O seu uso fora da União Europeia depende de homologação de âmbito nacional.

A Declaração de Conformidade (DoC) foi assinada. Em caso de necessidade, uma cópia da DoC original pode ser obtida pela Assistência Técnica da Unify GmbH & Co KG.



A conformidade deste dispositivo com a Diretiva Europeia (1999/5/EC) para Equipamentos Terminais de Rádio e Telecomunicações (R&TTE) e 2009/125/CE (Eco Design), é confirmada pela marca CE.

Declarações de conformidade FCC e IC (EUA / Canadá)

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites especificados para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites são definidos para assegurar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e operado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Se você tem a impressão de que este equipamento está causando interferência, contacte o seu instalador ou Suporte Técnico.

Este modelo de telefone atende aos requisitos do governo para exposição a ondas de rádio

Este telefone sem fio é um transmissor e receptor de rádio. Ele foi projetado e fabricado para não exceder os limites de emissão para exposição à energia de radiofrequência (RF) definidos pela Comissão Federal de Comunicações do Governo dos EUA. O padrão de exposição para telefones sem fio emprega uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica, ou SAR. Os testes para a SAR são conduzidos usando posições de funcionamento padrão especificadas pela FCC, com o telefone transmitindo no seu nível mais elevado de potência certificado em todas as bandas de frequência testadas. O padrão incorpora uma margem substancial de segurança para dar proteção adicional ao público e considerar quaisquer variações nas medições. A FCC concedeu uma Autorização de Equipamento para este modelo de telefone com todos os níveis de SAR relatados, avaliados em conformidade com as diretrizes de emissão de RF da FCC. A privacidade das comunicações não pode ser assegurada quando se usa este telefone móvel. Este aparelho digital Classe B está em conformidade com a norma canadense ICES-003.

CAN: RSS-210 da Industry Canada (IC)

FCC ID: BXZWH1

IC: 3724B-WH1

EUA: 9FVIPNANWH1 HAC

Restrições para LANs sem fio (EU/EFTA e EUA/Canadá)

Faixa de Frequência (MHz) e Canal	Nível de Potência Máx. (EIRP)(mW)	SÓ Inte- riores	Interio- res e Ao Ar Livre
2400-2483.5 Ch. 1-13	100		X
5150-5350* Ch. 36-64	200	X	
5470-5725* Ch. 100-140	1000		X

* Seleção Dinâmica de Frequência e Controle da Potência de Transmissão são necessárias nas faixas de frequência de 5250 a 5350 MHz e 5470 a 5725 MHz.

Restrições Nacionais Adicionais

Consulte sempre as autoridades locais para informações sobre o estado mais recente das Regulamentações Nacionais para LANs sem fio tanto de 2400 como de 5000 MHz.

Carregar o seu telefone móvel pela primeira vez

Use o Carregador de Mesa ou o Rack de Carga montado na parede. Antes do primeiro uso, carregue a bateria por pelo menos uma hora. Se a bateria deve ser carregada isoladamente, observe que é necessário usar um carregador de parede separado.



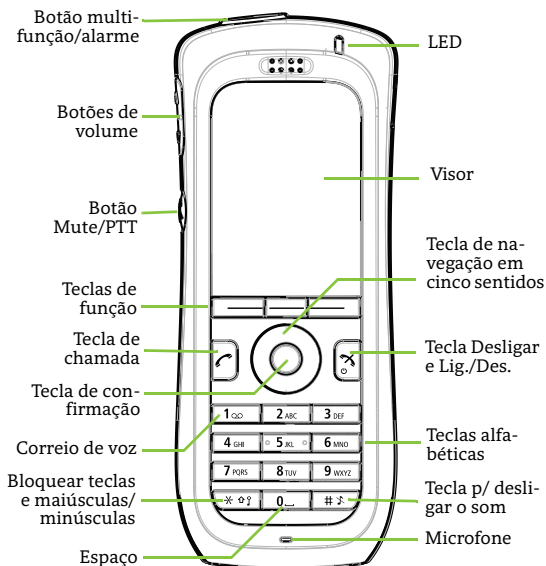
Leias as informações de segurança nas baterias.
Use apenas o alimentador permitido para as unidades de carregamento.

Unidades de carregamento e baterias

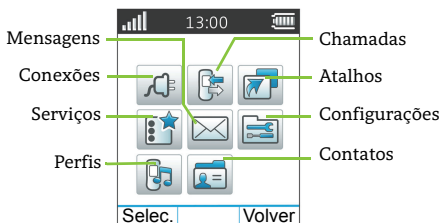
Unidade de carregamento de mesa e alimentador OpenStage WL3:
União Europeia, número de encomenda: S30122-X8008-X24
Reino Unido, EUA, CAN, AUS, número de encomenda: S30122-X8008-X26

- Unidade de carregamento de mesa sem alimentador OpenStage WL3:
Número de encomenda: S30122-X8008-X27
- Carregador de rack para telefones móveis sem alimentador OpenStage WL3:
Número de encomenda: S30122-X8008-X28
- Carregador de rack para baterias sem alimentador OpenStage WL3:
Número de encomenda: S30122-X8008-X29
- Baterias recarregáveis permitidas:
Íon de Lítio de 930 mAh OpenStage WL3
Número de encomenda: S30122-X8008-X38

Elementos de Comando no telefone móvel



Menu principal



Navegação no menu principal

Use a tecla de navegação para se deslocar na estrutura de menu. As três teclas de função abaixo do visor são usadas para as seleções no menu. A função de cada tecla de função é explicada por texto no campo da tecla no visor.

Open Source Software used in the product

The product contains, among other things, embedded Open Source Software, licensed under an Open Source Software License and developed by third parties. These embedded Open Source Software files are protected by copyright. Your rights to use the Open Source Software beyond the mere execution of Unify GmbH & Co. KG' program, is governed by the relevant Open Source Software license conditions.

Your compliance with those license conditions will entitle you to use the Open Source Software as foreseen in the relevant license. In the event of conflicts between Unify GmbH & Co. KG license conditions and the Open Source Software license conditions, the Open Source Software conditions shall prevail with respect to the Open Source Software portions of the software.

License conditions can be found in internet at:

<http://wiki.unify.com>

If programs contained in this product are licensed under GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL), you can download the source code and the copyright notices of the relevant software from the internet at:

<http://wiki.unify.com>

Following table shows all SW-components and licenses used in this mobile phone.

Open Source Software Component	License
AES	GPL
lzrw1	Public Domain
NetBSD	BSD
OpenSSL	Apache
wpa_supplicant	GPL
xyssl	LGPL
zlib	zlib license

Warranty regarding further use of the Open Source Software

Unify GmbH & Co KG provides no warranty for the Open Source Software programs contained in this device, if such programs are used in any manner other than the program execution intended by Unify GmbH & Co KG.

The licenses listed above define the warranty, if any, from the authors or licensors of the Open Source Software. Unify GmbH & Co KG specifically disclaims any warranties for defects caused by altering any Open Source Software program or the product's configuration.

You have no warranty claims against Unify GmbH & Co KG in the event that the Open Source Software infringes the intellectual property rights of a third party.

Technical support, if any, will only be provided for unmodified software.



The information provided in this document contains merely general descriptions or characteristics of performance which in case of actual use do not always apply as described or which may change as a result of further development of the products.

An obligation to provide the respective characteristics shall only exist if expressly agreed in the terms of contract.

Availability and technical specifications are subject to change without notice.

Unify, OpenScape, OpenStage and HiPath are registered trademarks of Unify GmbH & Co. KG. All other company, brand, product and service names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Copyright © Unify GmbH & Co. KG 01/2014
Hofmannstr. 51, 81379 Munich/Germany

All rights reserved.

Reference No.: A31008-M2000-U100-2-6119

PM-number: PM000055B

Printed in China

unify.com